

Los Estándares Estatales Comunes: Consideraciones para los docentes que trabajan con estudiantes sordos



¿Qué son los Estándares Estatales Comunes?

La iniciativa para los Estándares Estatales Comunes establece estándares educativos nacionales para garantizar que los estudiantes que se gradúan de la escuela preparatoria estén preparados para el éxito académico en la universidad, el trabajo y la vida. Los estándares están diseñados para proporcionar una comprensión unificada de las expectativas del estudiante para el aprendizaje y evaluación en lengua y lecto-escritura en inglés y matemáticas.

Antes de los Estándares Comunes, cada estado tenía sus propios estándares, pero existía una gran variabilidad en el contenido y el enfoque en estos estándares estatales. Los nuevos estándares sirven como una base a la que los Estados pueden agregar contenido específico para reflejar sus prioridades educativas locales.

Los Estándares Comunes enfatizan el conocimiento y las habilidades que se necesitan para el éxito en el mundo real ya que establecen las bases para la preparación para estudiar una carrera. Docentes expertos serán clave para la implementación de los Estándares Estatales Comunes en cada escuela y distrito.

“Los Estándares Comunes han creado un lenguaje en común para los docentes. Han mejorado nuestra habilidad para compartir las mejores practicas entre escuelas y sistemas”.²

¿Cómo afectan los Estándares Estatales Comunes lo que los estudiantes sordos deben aprender?

Mayor énfasis en investigación y habilidades analíticas. El aprendizaje más complejo requiere lenguaje complejo dentro del aula. Para todos los docentes y en todas las modalidades del lenguaje, la enseñanza necesitará incluir fluidez y desarrollo del lenguaje a un nivel que aliente a los estudiantes a manejar y analizar nuevos contenidos profundamente. Un compromiso creativo con el desarrollo del lenguaje es una parte fundamental del proceso educativo y un elemento crítico para desarrollar habilidades de pensamiento analítico.

Mayor énfasis en el uso del lenguaje para transmitir significado efectivamente. “Actualmente, estoy utilizando un enfoque más colaborativo en mi aula con los estudiantes. Los estudiantes sordos y con problemas de audición típicamente dependen del docente para comunicarse; van del docente a los otros estudiantes una y otra vez. Ahora, estoy tratando de que los estudiantes discutan más entre sí mismos y obtengan información de unos a otros. Estoy tratando de mantenerme alejada de las discusiones. La idea es que los estudiantes puedan ser capaces y responsables de utilizar sus recursos para obtener información y, al final, ser responsables de cómo utilizar su propio idioma para esa información”.³

Mayor énfasis en la gramática, uso y sintaxis del idioma inglés. Un mayor énfasis en el desarrollo del inglés puede ser un reto para los docentes de estudiantes sordos. Por ejemplo, muchos estudiantes



NDC
National Deaf Center
on Postsecondary Outcomes

sordos, como los estudiantes sordos que aprenden el inglés como segunda lengua, no han tenido un acceso total a un entorno lingüístico.

Mayor énfasis en la participación de los padres. Los estudiantes sordos que tienen un Programa Educativo Individualizado (IEP por sus siglas en inglés) o un recurso de planificación similar pueden ver un mayor enfoque en los Estándares Estatales Comunes. Las escuelas tendrán que identificar claramente cómo los estudiantes sordos pueden alcanzar los objetivos de los Estándares Estatales Comunes, y proporcionar información y recursos a los padres para apoyar este aprendizaje en casa.

Mayor énfasis en la preparación para estudiar una carrera. Los estándares enfatizan habilidades de comunicación y pensamiento crítico que son necesarias para una transición exitosa a un empleo. Los resultados laborales de las personas sordas siguen mejorando y a menudo dependen de habilidades sólidas de auto-representación. Los docentes que trabajan con estudiantes sordos pueden enfatizar cómo navegar el proceso de transición para llegar a tener carreras exitosas.

“Los Estándares Estatales Comunes reflejan los conocimientos y habilidades que los estudiantes necesitan para tener éxito en la universidad, la carrera y la vida.”¹

¿Cómo afectan los Estándares Estatales Comunes la participación de los estudiantes sordos en las evaluaciones estatales?

Con pocas excepciones, la mayoría Estados participarán en un sistema de evaluación estatal desarrollado por un consorcio. La mayoría de los Estados están alineados con el Consorcio de Evaluación Inteligente y Balanceada (SBAC por sus siglas en inglés) o con la Asociación para la Evaluación de la Preparación para la Universidad y las Carreras (PARCC por sus siglas en inglés) para el desarrollo de las evaluaciones. Cada Consorcio ha desarrollado sus propias evaluaciones para usar con los Estándares Estatales Comunes.

Muchas de las nuevas evaluaciones son pruebas que se presentan por computadora. Los estudiantes necesitan familiarizarse con los nuevos tipos de preguntas que son más interactivas que las preguntas que aparecen en los exámenes tradicionales de lápiz y papel. Este tipo de evaluaciones pueden ser más atractivas que las evaluaciones tradicionales, pero también incluirán nuevas habilidades para tomar exámenes.

Las nuevas evaluaciones también tienen “sistemas de accesibilidad universal integrados”, herramientas que todo el mundo puede utilizar, incluso sin un IEP. Estas características varían entre SBAC y PARCC. Algunos ejemplos de estas herramientas disponibles en ambas plataformas incluyen glosarios en inglés, marcadores fluorescentes, reglas y transportadores, y correctores ortográficos.

Los estudiantes sordos pueden calificar para “acomodaciones de accesibilidad integradas” con su IEP. Las acomodaciones de accesibilidad integradas incluyen instrucciones y preguntas comunicadas con ASL, subtítulos en las preguntas orales sobre la lengua y la lecto-escritura del inglés, y un escribano para las preguntas que requieran escribir una respuesta.

¿Dónde puedo aprender más sobre los Estándares Estatales Comunes?

Achieve the Core:

www.achievethecore.org

Este sitio tiene recursos gratuitos diseñados para ayudar a los educadores a comprender e implementar los Estándares Estatales Comunes. Este sitio proporciona herramientas para uso en el aula para desarrollar textos complejos, escribir preguntas cuyas respuestas están en el texto y

desarrollar planes de estudios para el año. Recursos de desarrollo profesional para los docentes incluyen módulos, videos, instrucciones para el facilitador y actividades de aprendizaje.

Herramientas para los Estándares Estatales Comunes (Tools for the Common Core Standards):
<http://commoncoretools.me>

Este sitio publica actualizaciones e informes sobre proyectos y recursos que se están desarrollando para apoyar la implementación de los Estándares Estatales Comunes en matemáticas. También presentan foros públicos para los docentes.

Cursos en línea abiertos masivos para educadores (Massive Open Online Courses for Educators - MOOC-ed): <https://place.fi.ncsu.edu>

Este sitio incluye módulos de capacitación profesional gratis y proporciona información sobre estrategias tecnológicas de aprendizaje. Promueve la interpretación de los Estándares Estatales Comunes a través de trayectorias de aprendizaje. Los módulos incluyen recursos para implementar los Estándares Estatales Comunes y materiales complementarios.

Iniciativa para los Estándares Estatales Comunes (Common Core State Standard Initiative):
www.corestandards.org

La página oficial los Estándares Estatales Comunes cuenta con un mapa interactivo con enlaces directos a la página oficial de los estándares comunes de cada Estado.

Consortio de Evaluación Inteligente y Balanceada (The Smarter Balanced Assessment Consortium - SBAC): www.smarterbalanced.org/assessments

SBAC está desarrollando un sistema de evaluación alineado con los Estándares Estatales Comunes para la lengua y lecto-escritura del inglés y matemáticas para los grados 3-8 y 11vo. El sistema utilizará tecnología de exámenes por computadora para proporcionar información y datos a los docentes.

Asociación para la Evaluación de la Preparación para la Universidad y las Carreras (Partnership for Assessment of Readiness for College and Career PARCC):
www.parcconline.org

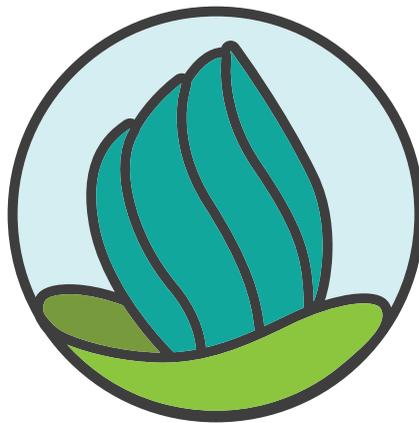
Obtenga las últimas actualizaciones en el desarrollo de las evaluaciones PARCC K-12, que son específicas con los Estándares Estatales Comunes. Las evaluaciones PARCC estará listas para que los estados las utilicen durante el año escolar 2014-2015.

Fuentes bibliográficas

¹ *About the Common Core State Standards*. (n.d.). Retrieved from <http://www.corestandards.org/about-the-standards>

² Cain, A. J. (2013). Why a moratorium won't work: Putting the brakes on common-core stakes could stop the clock on progress. *Education Week*, 32(33), 28–29. Retrieved from <https://www.edweek.org/ew/articles/2013/06/05/33cain.h32.html>

³ Narr, R. F., Klein, S., & Schneiderman, E. (2013). Unpacking the common core standards with teachers of deaf/hard-of-hearing students. *InnovatED E-Magazine*. Retrieved from www.csun.edu



Este documento fue desarrollado bajo una subvención del Departamento de Educación de los Estados Unidos, OSEP # HD326D160001. Sin embargo, los contenidos no representan necesariamente la política del Departamento de Educación de los Estados Unidos, y no se debe asumir el respaldo del gobierno federal.

Traducciones al español realizadas en colaboración con el Consejo de Manos.

Recursos adicionales sobre este tema pueden estar disponibles en www.nationaldeafcenter.org

© 2019 National Deaf Center on Postsecondary Outcomes, licensed under Creative Commons BY-NC-ND 4.0 International